



ᐱᐃᐅᑦᐅᑦᐅᑦᐅᑦ ᐅᑦᐅᑦᐅᑦᐅᑦ

UKIUP NUNNGUTAANUT NAUNAITKUTIT

ANNUAL REPORT

RAPPORT ANNUEL

2007/2008

ᐱᐱᑦᐅᑦᐅᑦᐅᑦ ᐅᑦᐅᑦᐅᑦᐅᑦᐅᑦᐅᑦ ᐅᑦᐅᑦᐅᑦᐅᑦᐅᑦ ᐅᐅᐅᐅ

TITIRAQVIANIT KAMISSINAP ILITARIYAUHIMAYUNUT UQAUHIIT NUNAVUNMI

THE OFFICE OF THE LANGUAGES COMMISSIONER OF NUNAVUT

LE BUREAU DU COMMISSAIRE AUX LANGUES DU NUNAVUT

BOX/C.P. 309, IQALUIT, NU X0A 0H0

☎ 867.975.5125 ☎ 867.979.8623 ☎ 1.877.836.2280

📧 LANGCOMM@ASSEMBLY.NU.CA

www.langcom.nu.ca

807/10

ᐱᑭᐱᖅ ᐱᐱᖅᑭᖅᐸᑭᑦ

ᐸᖅᐸᑭᖅ ᐸᖅᐸᑭᖅᐱᖅ ᑲᑦᑦ4

ᐱᑭᑲᑲᐸᑭᐸᑭᖅ ᐸᖅᐸᑭᖅ ᓄᓄᑭᑦᑦ5

ᐱᑭᑲᑲᑲᖅᐱᖅ ᐱᑭᑲᑲᑲᑲᐸᑭᖅ7

ᐸᖅᐸᑭᖅᐱᑦᑭᖅ9

ᐸᓄᓄᑭᑦᑦᑭᖅ ᑦᑲᑲᓄᖅ10

ᐸᖅᐸᑭᖅᑭᑲᓄᓄᐸᖅ ᐱᖅᐸᑭᑦ12

2007-08-ᑦᑦ ᖅᓄᓄᐸᑭᑲᐸᓄᓄᐸᖅ14

 ᖅᐸᐸᑭᐸᐸᑭᑦᑦ15

 ᐸᓄᓄᑭᑦᑦᑭᖅᑦᑦ15

ᐱᑭᑲᑲᑲᖅᑭᖅ ᐸᖅᐸᑭᖅᑭᑲᓄᓄᐸᖅ ᑲᑦᑦ16

2008-09-ᑭᑦ ᐱᑭᑲᑲᑲᑲᐸᑭᐸᓄᐸᖅᑭᖅ ᐸᑭᑲᑲᑲᖅᑭᖅ19

2008-09-ᑭᑦ ᑲᓄᐸᖅᑭᑲᑲᑲᑲᑲᐸᖅ ᐱᑭᑲᑲᑲ ᐸᑲᐸᑭᑲᑲᑲᐸᖅ20



ድክሞቻችን ድክሞቻችን ግልጽ ግብር

የግልጽ ግብር ስርዓት 2007-2008-ገ ደንብ ለሰጠው
ድክሞቻችን ግልጽ ግብር ስርዓት
ግብር ስርዓት ድክሞቻችን ግልጽ ግብር
ግብር ስርዓት ድክሞቻችን ግልጽ ግብር
ግብር ስርዓት ድክሞቻችን ግልጽ ግብር
ግብር ስርዓት ድክሞቻችን ግልጽ ግብር
ግብር ስርዓት ድክሞቻችን ግልጽ ግብር
ግብር ስርዓት ድክሞቻችን ግልጽ ግብር
ግብር ስርዓት ድክሞቻችን ግልጽ ግብር

ለግልጽ ግብር ስርዓት ስርዓት ስርዓት
ድክሞቻችን ግልጽ ግብር ስርዓት
ድክሞቻችን ግልጽ ግብር ስርዓት
ድክሞቻችን ግልጽ ግብር ስርዓት
ድክሞቻችን ግልጽ ግብር ስርዓት
ድክሞቻችን ግልጽ ግብር ስርዓት
ድክሞቻችን ግልጽ ግብር ስርዓት
ድክሞቻችን ግልጽ ግብር ስርዓት



ግልጽ ግብር
ድክሞቻችን ግልጽ ግብር ስርዓት

ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ ᓴᓇᓴᓂᓄᓄᑦ ᐅᑕᓂᓄᑦ

ᓄᑕᓂᓄᑦ ᐃᑦᓴᓂᓴᐅᓯᐅᓯᑦ ᐅᓂᐅᓯᑦ ᐅᑕᓂᓄᑦ
ᐱᑦᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ,
ᐅᑕᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ
ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ
ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ.

ᐱᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᑕᓴᓂᓄᑦ ᐅᑕᓂᓄᑦ:

- ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᐅᑕᓂᓄᑦ
ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ
ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ, ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ, ᓄᑕᓂᓄᑦ,
ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ, ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ;
• ᓂᐅᐅᐅᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓄᑕᓂᓄᑦ
ᐱᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ
ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ;
• ᓂᐅᐅᐅᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ ᓄᑕᓂᓄᑦ
ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᐱᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ
ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ
ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ, ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓄᑕᓂᓄᑦ
ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ, ᓄᑕᓂᓄᑦ ᐅᑕᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ.

ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ ᑕᐃᑕᓂᓄᑦ

ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ
ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ
ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ (ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ
ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ).

ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ
ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ
ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ
ᐃᓄᐃᑦ ᐅᓂᐅᓯᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ
ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ
ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ ᓴᓂᓴᓂᓄᑦ





ርዕሰ ስርዓት ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ

3. ለሰነድ ማረጋገጫ:

1. ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ
2. ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ
3. ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ

ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ

ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ

ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ

ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ

ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ

ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ

ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ

ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ ለሰነድ ማረጋገጫ የሚያገለግል ገጽ



ᑎᑎᖃᖅᖃ ᑉᖃᑲᑉᑕᑎᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ

ᑭᓇᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ ᓄᓇᑲᑉᑕᑦ ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ ᑕᑦᑲᑦ 31, 2008

ᑉᖃᑲᑦᑕᑦ	ᑭᓇᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ	ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ	ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ	ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ
ᑭᓇᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ	430,000.00	292,775.44		137,224.56
ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ ᑭᓇᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ		7,657.53	-	(7,657.53)
	430,000.00	300,432.97	-	129,567.03
ᓄᑲᑦᑕᑦᑕᑦ	40,000.00	14,772.86		25,227.14
ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ	40,000.00	6,778.32		33,221.68
ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ	25,000.00	18,853.89		6,146.11
ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ	5,000.00	3,206.61		1,793.39
ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ	60,000.00	56,865.00		3,135.00
ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ	5,000.00	311.29		4,688.71
ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ	5,000.00	7,901.77		(2,901.77)
ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ	5,000.00	-		5,000.00
ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑎᑎᑦᑕᑦ ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ	5,000.00	1,719.40		3,280.60
	190,000.00	110,409.14	-	79,590.86
ᑲᑎᑦᑲᑦᑕᑦ	620,000.00	410,842.11	-	209,157.89



ᐱᐱᖃᖅᖅ ᐅᖅᑲᐅᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᖅᖅᑲᑦ ᓄᓇᑲᑦ

TITIRAQVIANIT KAMISSINAP ILITARIYAUHIMAYUNUT UQAUHIIT NUNAVUNMI

THE OFFICE OF THE LANGUAGES COMMISSIONER OF NUNAVUT

LE BUREAU DU COMMISSAIRE AUX LANGUES DU NUNAVUT

BOX/C.P. 309, IQALUIT, NU X0A 0H0

☎ 867.975.5125 📠 867.979.8623 📞 1.877.836.2280

✉ LANGCOMM@ASSEMBLY.NU.CA

www.langcom.nu.ca